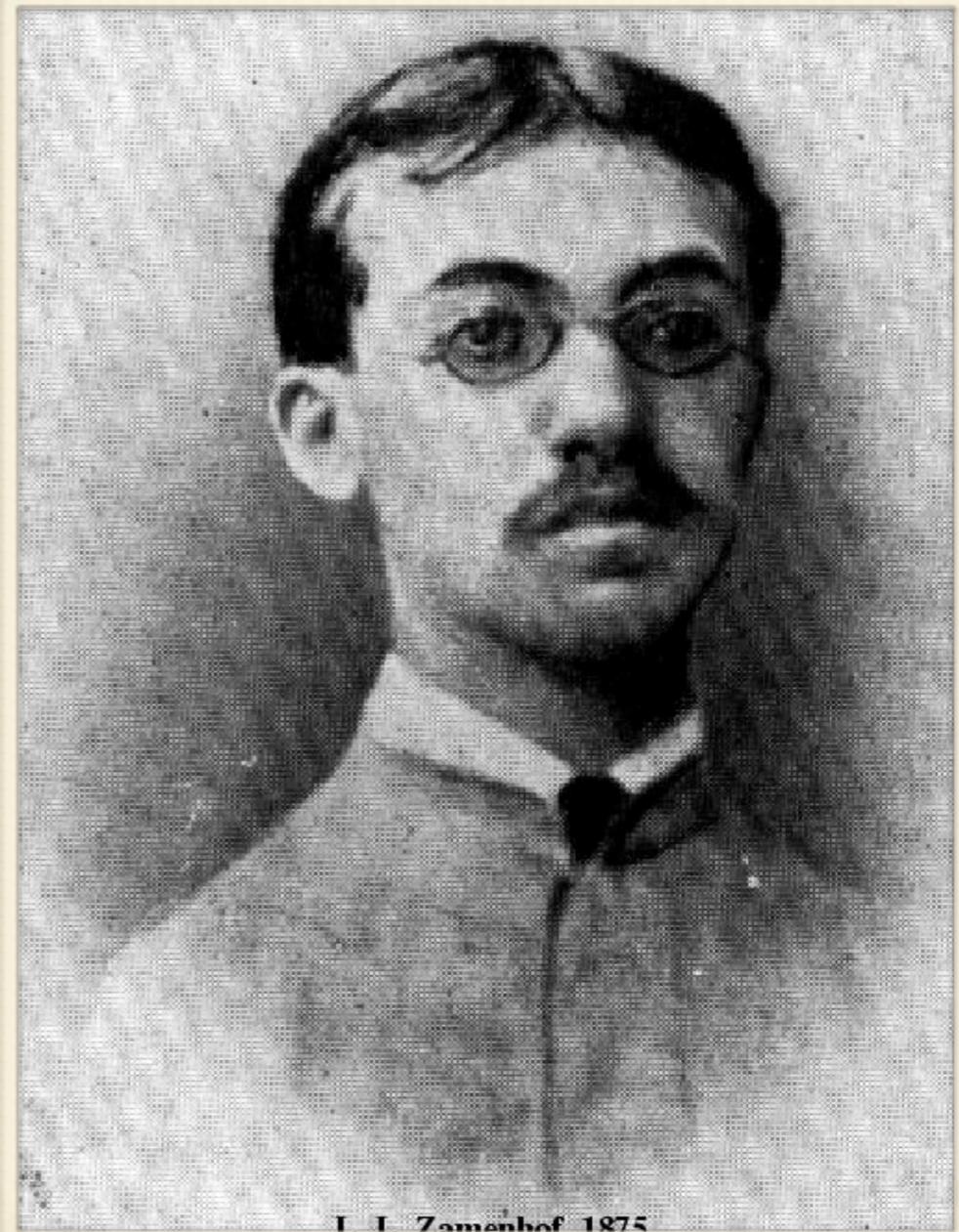


L'ESPÉRANTO  
PROLÉTARIEN

LAZARE  
ZAMENHOF

1859-1917



Ce lieu de ma naissance et de mes jeunes années imprima leur première direction à toutes mes idées futures. A Bialystok, la population se compose de quatre éléments différents : Russes, Polonais, Allemands et Juifs; chacun d'eux parle une langue à part et entretient des rapports hostiles avec les autres. Dans une ville de ce genre plus qu'ailleurs, une nature sensible souffre sous le poids du malheur causé par la diversité des langues et se persuade à chaque pas que cette diversité est, sinon la seule, du moins la principale source de dissensions au sein de la famille humaine ainsi divisée en clans ennemis. On m'éleva en idéaliste; on m'enseigna que tous les hommes sont frères; et cependant, dans la rue, dans les maisons, à chaque pas, tout me donnait le sentiment que l'humanité n'existe pas : il n'existait que des Russes, des Polonais, des Allemands, des Juifs etc. (Lettre à Borovko, 1895, citée dans Janton, 1977, p. 30)

Dr. ESPERANTO.

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ЯЗЫКЪ.**

ПРЕДИСЛОВИЕ  
и  
ПОЛНЫЙ УЧЕБНИКЪ.

*per Espero*

Per un libro di Esperanto, in  
lingua di Esperanto, in  
lingua di Esperanto.

Prezzo 10 centesimi.

WARSAWA.  
Typ. Literacka J. Goscini, ul. Soleczka 2 1/2.  
1907.

Dr. ESPERANTO.

**JĘZYK  
MIĘDZYNARODOWY.**

PRZEMOWA  
i  
POURÉCZNIK KOMPLETNY.

*per Espero*

Per un libro di Esperanto, in  
lingua di Esperanto, in  
lingua di Esperanto.

Cena 10 gr.

WARSAWA.  
Druk. i Lit. G. Goscini, ul. Soleczka 2 1/2.  
1907.

Dr. ESPERANTO.

**LANGUE  
INTERNATIONALE**

PRÉFACE  
et  
MANUEL COMPLET.

*per Espero*

Per un libro di Esperanto, in  
lingua di Esperanto, in  
lingua di Esperanto.

Preis 50 cent.

WARSAWA.  
Die typ. liter. Goscini, ul. Soleczka 2 1/2.  
1907.

Dr. ESPERANTO.

**INTERNATIONALE  
SPRACHE**

VORREDE  
und  
VOLLSTÄNDIGES LEHRBUCH.

*per Espero*

Per un libro di Esperanto, in  
lingua di Esperanto, in  
lingua di Esperanto.

Preis 40 Pf.

WARSAWA.  
Die typ. liter. Goscini, ul. Soleczka 2 1/2.  
1907.

Д<sup>р</sup> ЭСПЕРАНТО.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ЯЗЫКЪ.

ПРЕДИСЛОВІЕ

=

ПОЛНЫЙ УЧЕБНИКЪ.

por *Usoj*

ЧѢМЪ БОЛЬШЕ БЫЛЪ ВОЗРАСТЪ, ТѢМЪ  
ДОСТАТОЧНО ВЪЗРАСТЪ СЛУ ТАКОМУ.

ЦѢНА 15 КОПѢКЪ

ВАРШАВА.

Типо-Литографія Х. Кельтера, ул. Новоземельная № 11.

1887.

# Эрнест ДРЕЗЕН

1892-1937

ГЛАВНАУКА НКП РСФСР

Э. ДРЕЗЕН

ЗА ВСЕОБЩИМ  
ЯЗЫКОМ

(ТРИ ВЕКА ИСКАНИЙ)

*С предисловием академика Н. Я. Марра*

Проверено 1935 г. Проверено 1936 г.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
МОСКВА 1928 ЛЕНИНГРАД

L'espéranto : une langue agglutinante,  
donc prolétarienne?

Rappel : la classification morphologique des langues



August Schleicher  
1821-1868

- langues isolantes : le chinois

chung kuo jen

- langues agglutinantes : le turc

ev

ev-ler

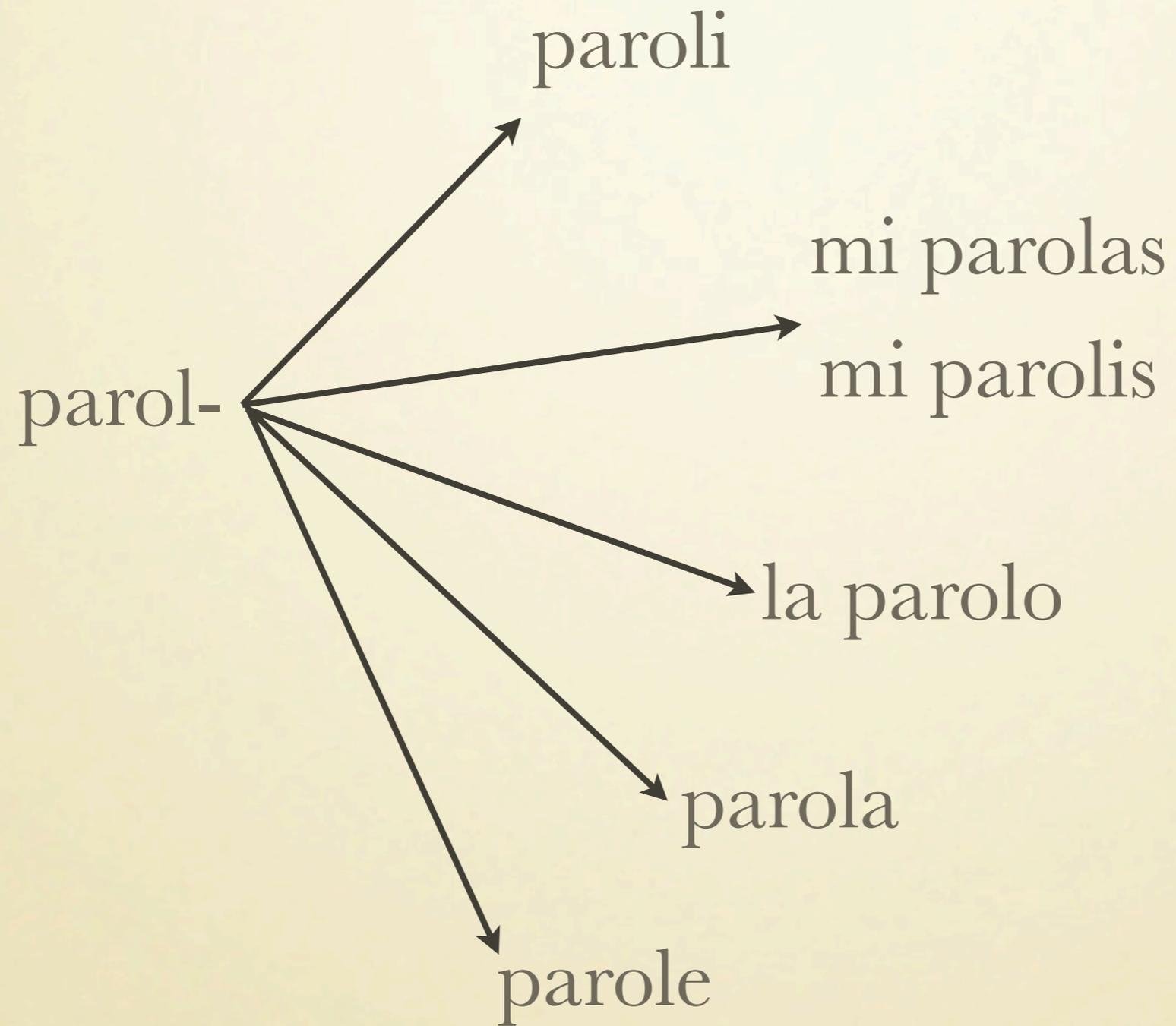
ev-de

ev-de-ler

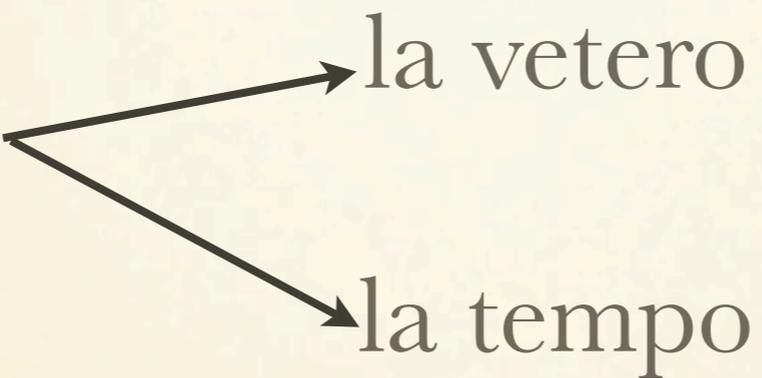
- langues flexionnelles : le latin

Dominaa ancillam rogat

espéranto :

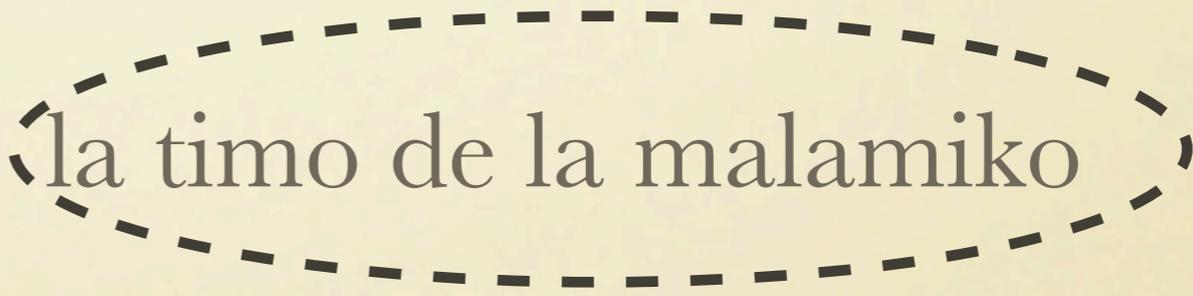


un idéal de transparence référentielle

le temps : 

un idéal de transparence syntaxique?

la peur de l'ennemi

 la timo de la malamiko

(l'ennemi est Sujet ou Objet de la peur)

# espéranto prolétarien *vs* espéranto bourgeois

formation des  
mots par  
méthode  
agglutinante

*necesas*

imitation des structures  
flexionnelles  
des langues de l'Europe  
occidentale

*estas necesa*

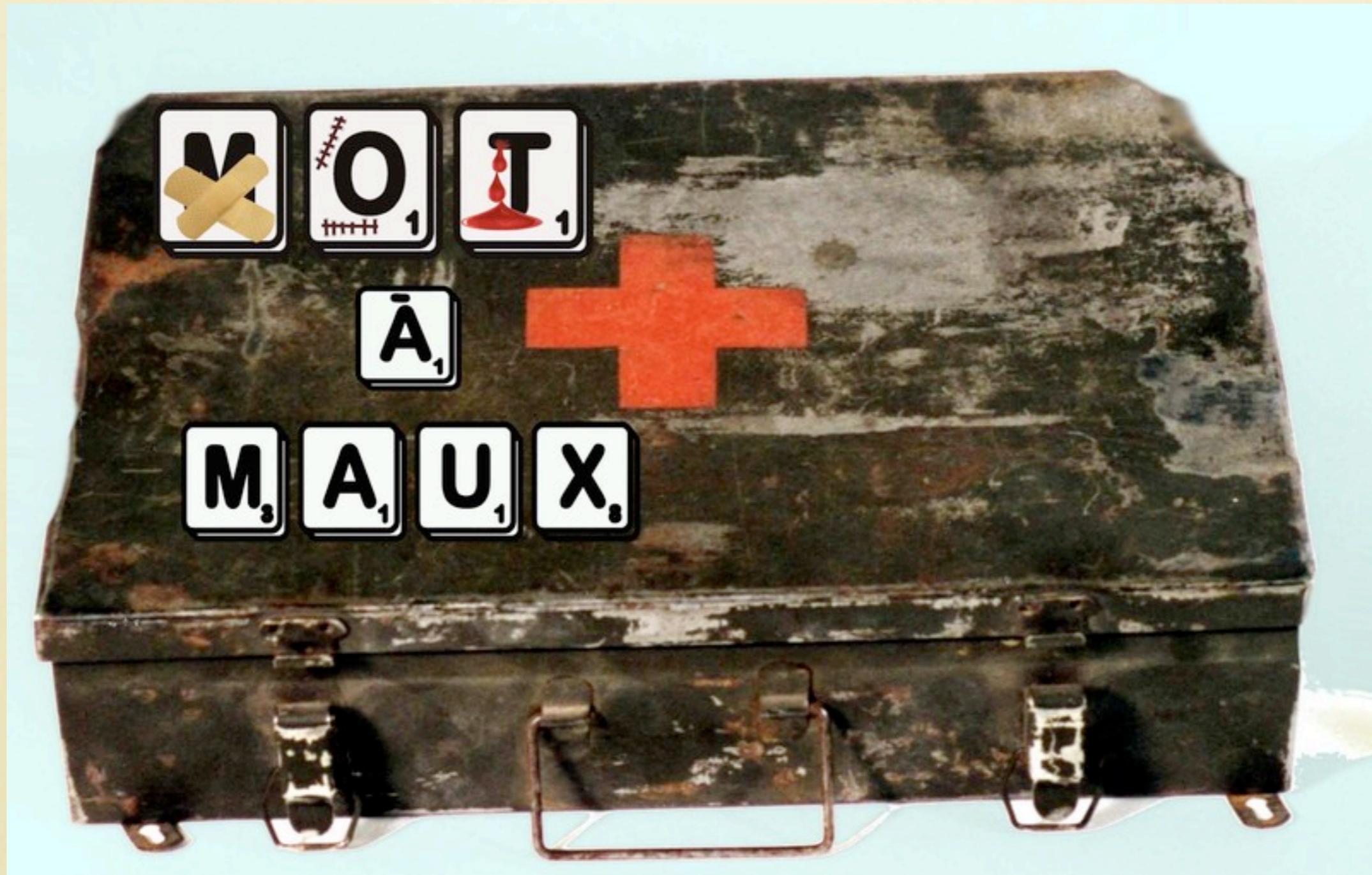
# Conclusion :

les humains souffrent de la division :



• entre les langues (Tour de Babel)

- entre les mots et les choses



- entre les hommes et les femmes



L'idéal utopique de la langue est la non-langue

comme l'idéal utopique de la société est une délivrance  
définitive de toute division